

**TERMS AND CONDITIONS FOR PERFORMANCE OF SERVICES**  
(APPLICABLE TO SERVICES PERFORMED IN POLAND)

**FOSS**

<p>These terms and conditions applies to FOSS POLSKA SP. Z O.O.'s performance of preventive maintenance services.</p>	<p>Niniejsze zasady i warunki mają zastosowanie do śv konserwacji prewencyjnej przez FOSS Polska Sp. z o.o. (zwaną dalej „FOSS”)</p>
<p><b>1. Definitions</b> For the purpose of these terms and conditions, the following definitions shall apply: “Contract” shall mean the contract between FOSS and the Customer for FOSS’ performance of the Service(s), including the Order, the Order confirmation and these Terms. “Customer” the person or firm who purchases the Services from FOSS identified in the Order. “CSE” shall mean the Customer Service Engineer, an employee or third party representative of FOSS that performs the Service(s) on behalf of FOSS. “Force Majeure Event” shall have the meaning accrued to it in section 12 hereof. “Instrument” shall mean the Instrument that is the subject of the Services. “Order” the Customer’s order for the Service(s), as set out in a purchase order, or the Customer’s written acceptance of FOSS’ quotation, as the case may be. “Service(s)” shall mean the service(s) specified in the Order and described in detail in the Service Specification. For the avoidance of doubt FOSS’ performance of any digital service(s) to the Customer shall be governed by FOSS’ Terms and Conditions of Sale and License of Digital Services. “Service Specification” shall mean the specifications of the service(s) available at the following link and incorporated into the Contract by reference via the following link: <a href="https://www.fossanalytics.com/PMA">https://www.fossanalytics.com/PMA</a> “Terms” shall mean these terms and conditions.</p>	<p><b>1. Definicje</b> Do celów niniejszych warunków stosuje się następujące definicje: „Umowa” oznacza umowę między FOSS a Klientem o wykonanie przez FOSS Usługi (Usług), w tym Zamówienie, potwierdzenie Zamówienia i niniejsze Warunki. „Klient” osoba lub firma, która nabywa Usługi od FOSS, określonego w Zamówieniu. „CSE” (Customer Service Engineer) oznacza Inżyniera Serwisu, pracownika lub osobę trzecią reprezentującą FOSS, która wykonuje Usługi w imieniu FOSS. „Siła wyższa” ma znaczenie przypisane jej w punkcie 12 niniejszego dokumentu. „Instrument” oznacza Instrument będący przedmiotem Usług. „Zamówienie” - zamówienie Klienta na Usługi, jak określono w zamówieniu, lub pisemną akceptację oferty FOSS przez Klienta, w zależności od przypadku. „Usługi” oznaczają usługi określone w Zamówieniu i opisane szczegółowo w Specyfikacji Usługi. Aby uniknąć wątpliwości, wykonywanie przez FOSS jakichkolwiek usług cyfrowych na rzecz Klienta podlega Warunkom sprzedaży i licencji usług cyfrowych FOSS. „Specyfikacja usługi” oznacza specyfikacje usługi (usług) dostępnych pod następującym linkiem i włączone do Umowy przez odniesienie za pośrednictwem następującego linku: <a href="https://www.fossanalytics.com/PMA">https://www.fossanalytics.com/PMA</a> „Warunki” oznaczają warunki w niniejszym dokumencie.</p>
<p><b>2. Basis of Contract</b> (a) The Order constitutes an offer to FOSS by the Customer to purchase the Service(s) in accordance with these Terms. The Order shall be deemed to be accepted when FOSS issues a written acceptance of the Order or an invoice, or starts processing the Order (as the case may be) at which point and on which date the Contract shall come into existence. (b) The Contract constitutes the entire agreement between the Customer and FOSS regarding the subject matter hereof. FOSS hereby objects to and rejects any divergent terms and conditions appearing on, incorporated by reference in, or attached to Customer’s Orders, unless otherwise explicitly acknowledged and signed by FOSS in writing. FOSS’ failure to object to any amendments, alterations, additions or proposals contained in an Order or other form or document from Customer shall not be construed as a waiver of the Terms nor an acceptance of any such amendments, alterations, additions or proposals. (c) Any quotation given by FOSS shall not constitute an offer, and is only valid for a period of 60 days from its date of issue.</p>	<p><b>2. Podstawa umowy</b> (a) Zamówienie stanowi ofertę dla FOSS złożoną przez Klienta w celu zakupu Usługi zgodnie z niniejszymi Warunkami. Zamówienie uznaje się za przyjęte, gdy FOSS wyda pisemną akceptację Zamówienia lub faktury lub rozpocznie przetwarzanie Zamówienia (w zależności od przypadku), w którym momencie i w którym dniu Umowa wejdzie w życie. (b) Umowa stanowi całość porozumienia między Klientem a FOSS dotyczącego przedmiotu umowy. FOSS niniejszym sprzeciwia się wszelkim rozbieżnym warunkom pojawiającym się w, włączonym przez odniesienie lub dołączonym do Zleceń Klienta, i odrzuca je, chyba że FOSS wyraźnie pisemnie potwierdzi to inaczej i podpisze je. Brak sprzeciwu FOSS wobec jakichkolwiek poprawek, zmian, uzupełnień lub propozycji zawartych w Zamówieniu lub innej formie lub dokumencie od Klienta nie będzie interpretowany jako zrzeczenie się Warunków ani akceptacja takich poprawek, zmian, uzupełnień lub propozycji. (c) Wszelkie wyceny podane przez FOSS nie stanowią oferty i są ważne tylko przez okres 60 dni od daty wystawienia.</p>
<p><b>3. Performance of the Service(s)</b> (a) FOSS undertakes to perform, or have its third party representative perform, the Service(s) in accordance with the Order, these Terms and the Service Specification. Moreover, FOSS undertakes to perform the Service(s) conscientiously and properly, in accordance with professional standards and in compliance with the laws and regulations applicable at the time of performance of the Service(s). (b) If the Service(s) in question is an on-site service, the place of performance shall be the location at which the Instrument is placed, unless necessary to move the Instrument, or a part thereof, to one of FOSS’ repair facilities. If the Service(s) in question is a remote service, the place of performance of the Service(s) is as specified in Service Specification. (c) FOSS shall use reasonable endeavors to meet any performance date, respond time and/or conduct the Service(s) within a certain time-slot for the Service(s) specified in the Order or as otherwise arranged with the Customer, however, any such date, respond time and/or time-slot shall be an estimate only, and time shall not be of the essence for the performance of the Service(s). FOSS will not be liable for any damage or loss resulting from its failure to perform the Service(s) at the performance dates and/or within a certain respond time or time-slot.</p>	<p><b>3. Wykonanie Usług</b> (a) FOSS zobowiązuje się wykonać, lub zlecić wykonanie przez swojego przedstawiciela będącego stroną trzecią, Usługi zgodnie z Zamówieniem, niniejszymi Warunkami i Specyfikacją Usług. Ponadto FOSS zobowiązuje się do wykonania Usługi w sposób sumienny i prawidłowy, zgodnie ze standardami zawodowymi i zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi obowiązującymi w czasie wykonywania Usługi. (b) Jeśli dana Usługa jest usługą na miejscu, miejscem świadczenia będzie miejsce, w którym Instrument jest umieszczony, chyba że jest niezbędne przeniesienie Instrumentu lub jego części do jednego z warsztatów FOSS celem naprawy. Jeśli dane Usługi są usługami zdalnymi, miejsce wykonania Usługi jest określone w Specyfikacji usługi. (c) FOSS dołoży wszelkich starań, aby dopełnić każdej daty wykonania, odpowiedzieć na czas i / lub przeprowadzić Usługi w określonym przedziale czasowym na Usługi określone w Zamówieniu lub w inny sposób uzgodniony z Klientem, jednakże, każda taka data, czas odpowiedzi i / lub przedział czasowy będą jedynie szacunkowe, a czas nie będzie miał zasadniczego znaczenia dla wykonania Usługi. FOSS nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty wynikające z niewykonania Usługi w datach wykonania i / lub w określonym czasie odpowiedzi lub przedziale czasowym.</p>
<p><b>4. Obligations and Responsibilities of Customer</b> (a) The Customer shall exercise reasonable care maintenance of the Instrument and operate it in accordance with the Service Specifications. FOSS’</p>	<p><b>4. Obowiązki i obowiązki klienta</b> (a) Klient zachowuje należytą staranność w utrzymaniu Instrumentu i obsługuje go zgodnie ze Specyfikacjami Usług. Zalecenia FOSS,</p>

**TERMS AND CONDITIONS FOR PERFORMANCE OF SERVICES**  
*(APPLICABLE TO SERVICES PERFORMED IN POLAND)*

<p>recommendations, accompanying documentation, published specifications, manuals and standard industry practice, or the like.</p> <p>(b) The Customer is obliged to, without undue delay, to inform FOSS if the Instrument is relocated from the original site.</p> <p>(c) The Customer agrees to meet the responsibilities stipulated in the Service Specification. If the Service(s) in question is to be performed on-site at Customer's location, the Customer warrants that the working conditions at the site complies with all laws and regulations at the time of the performance of the Service(s). Moreover, Customer shall duly inform the CSE of any safety rules applicable at the site where the Service(s) is to be performed.</p> <p>(d) If the Service(s) in question is remote service(s), where a CSE will be available via phone or online dialogue while a representative of the Customer, such representative shall have a technical intuition and a command of English or the local language sufficient to understand and respond effectively to instructions by the CSE.</p> <p>(e) In the event the Service(s) in question is remote service(s) where the Instrument is shipped for service at FOSS' relevant service location, the Customer must ship the Instrument DDP (Delivered Duty Paid) in accordance Incoterms 2010 to FOSS' service location. FOSS must return the Instrument DDP (Delivered Duty Paid) in accordance Incoterms 2010 to the Customer. The ownership of the Instrument will at all times remain with the Customer.</p> <p>(f) If a loan instrument is made available by FOSS during the performance of the Service(s), the Customer must use the loan instrument with the same degree of care as the Customer exercises to its own Instrument, and in all circumstances at least a reasonable degree of care. FOSS will arrange and hold the costs for shipment of the loan instrument to and from the Customer's site.</p> <p>(g) If FOSS' performance of any of its obligations in respect of the Service(s) is prevented by any act or omission by the Customer or failure by the Customer to perform any relevant obligation as stipulated in section 4 (a)-(f) and/or the Service Specification:</p> <p>(i) FOSS shall without limiting its other rights or remedies have the right to suspend performance of the Service(s) until the Customer remedies the default, and to rely on the default to relieve it from the performance of any of its obligations to the extent the default prevents or delays FOSS' performance of any of its obligations;</p> <p>(ii) FOSS shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred by the Customer; and</p> <p>(iii) the Customer shall reimburse FOSS on written demand for any costs or losses sustained or incurred by FOSS arising directly or indirectly from the Customer's default.</p>	<p>towarzysząca dokumentacja, opublikowane specyfikacje, podręczniki i standardowa praktyka branżowa lub tym podobne.</p> <p>(b) Klient jest zobowiązany bez zbędnej zwłoki poinformować FOSS, jeśli Instrument zostanie przeniesiony z pierwotnego miejsca.</p> <p>(c) Klient zgadza się spełnić obowiązki określone w Specyfikacji usługi. Jeśli dane Usługi mają być wykonane na miejscu w siedzibie Klienta, Klient gwarantuje, że warunki pracy na stronie są zgodne ze wszystkimi przepisami i regulacjami obowiązującymi w momencie wykonywania Usługi. Ponadto, Klient będzie należycie informował CSE o wszelkich zasadach bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu, w którym Usługa ma być wykonana.</p> <p>(d) Jeśli dana Usługa (usługi) jest usługą zdalną (zdalną), CSE będzie dostępny dla przedstawiciela Klienta za pośrednictwem telefonu lub dialogu online. Przedstawiciel Klienta przedstawiciel powinien posiadać intuicję techniczną i znajomość języka angielskiego lub języka lokalnego, wystarczający do zrozumienia instrukcji CSE i skutecznego reagowania na nie.</p> <p>(e) W przypadku, gdy dane Usługi są usługami zdalnymi, w których Instrument jest wysyłany do serwisu FOSS, Klient musi wysłać Instrument DDP (Delivered Duty Paid (to a named place of destination)) - "dostarczone, cło opłacone (do oznaczonego miejsca przeznaczenia)) zgodnie z Incoterms 2010 do lokalizacji serwisu FOSS. FOSS musi zwrócić Klientowi Instrument DDP zgodnie z Incoterms 2010. Własność Instrumentu pozostaje zawsze po stronie Klienta.</p> <p>(f) Jeśli instrument wypożyczony zostanie udostępniony przez FOSS w trakcie wykonywania Usług, Klient musi korzystać z instrumentu wypożyczonego z taką samą starannością, jak Klient korzysta ze swojego Instrumentu. FOSS zorganizuje i poniesie koszty wysyłki instrumentu wypożyczonego do i od Klienta.</p> <p>(g) Jeśli wykonanie przez FOSS któregośkolwiek z jego zobowiązań w związku z Usługami jest uniemożliwione przez jakiegokolwiek działanie lub zaniechanie ze strony Klienta lub niewykonanie przez Klienta jakiegokolwiek odpowiedniego zobowiązania określonego w sekcji 4 (a) - (f) i / lub Specyfikacja usługi:</p> <p>(i) FOSS ma prawo, bez ograniczania swoich innych praw lub środków zaradczych, zawiesić wykonanie Usługi (Usług) do czasu, gdy Klient przestanie niewywiązywać się ze swoich zobowiązań i będzie utrzymywać stan niewykonywania zobowiązań w czasie niewypłacalności Klienta, która uniemożliwia lub opóźnia wykonywanie przez FOSS któregośkolwiek ze swoich zobowiązań;</p> <p>(ii) FOSS nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty lub straty poniesione przez Klienta; oraz</p> <p>(iii) Klient zwróci FOSS na pisemne żądanie wszelkie koszty lub straty poniesione lub poniesione przez FOSS wynikające bezpośrednio lub pośrednio z niewykonania zobowiązania przez Klienta.</p>
<p><b>5. Price, Billing and Payment</b></p> <p>(a) In consideration for FOSS' performance of the Service(s) the Customer agrees to make such payments as set out in the Order or, if no price is quoted, the price set out in the FOSS' current price list as at the date of performance of the Service(s).</p> <p>(b) If Customer relocates the Instrument, or any part thereof, FOSS may increase the fee if such relocation affects FOSS' costs in performing its obligation hereunder.</p> <p>(c) In the event the Customer owns more than one FOSS Instrument, the price quoted is pr. Instrument, unless expressly stated otherwise in the quote or Order.</p> <p>(d) The price(s) is inclusive of travel costs of the CSE (if the Service(s) in question is an on-site service), however additional zone charges may apply. The price(s) is exclusive of, and the Customer agrees to pay any, ship costs for the shipment of the Instruments to FOSS' service location (if the question is a remote service). The price(s) excludes any value add taxes (VAT).</p> <p>(e) Pricing is subject to change on FOSS' sole discretion upon any change in information and/or requirements during the course of the performance of the Order. Otherwise, all pricing is firm as stated in the Order confirmation.</p> <p>(f) If FOSS has made an online platform available to the Customer, then the discounts offered under FOSS' service program only applies if the Customer order via such online platform.</p> <p>(g) The amount becomes due current month plus 30 (thirty) days from date of invoice.</p> <p>(h) FOSS may charge a late monthly fee and interest on all amounts overdue at the rate of the lesser of 2 % or the maximum legal interest rate. FOSS may require full or partial payment in advance before proceeding with Orders based on FOSS' credit and prior payment history.</p> <p>(i) Customer's obligation to make payments are not subject to any unilateral offset, set-off, deduction, counterclaim or recoupment for any present or future claim, which Customer may have against FOSS.</p>	<p><b>5. Cena, rozliczenia i płatności</b></p> <p>(a) W związku z wykonaniem przez FOSS Usługi (Usług) Klient zgadza się dokonać takich płatności, jak określono w Zamówieniu lub, jeśli cena nie jest podana, zapłacić cenę określoną w aktualnym cenniku FOSS, w dacie wykonania Usługi.</p> <p>(b) Jeśli Klient przeniesie Instrument lub jakąkolwiek jego część, FOSS może podwyższyć cenę, jeśli takie przeniesienie ma wpływ na koszty FOSS związane z wykonaniem zobowiązania wynikającego z niniejszej Umowy.</p> <p>(c) W przypadku, gdy Klient jest właścicielem więcej niż jednego instrumentu FOSS, cena jest podana odrębnie za każdy Instrument, chyba że wyraźnie podano inaczej w ofercie lub Zamówieniu.</p> <p>(d) Cena (y) obejmuje koszty podróży CSE (jeśli dana Usługa jest usługą na miejscu), jednak mogą obowiązywać dodatkowe opłaty strefowe. Cena (y) jest wyłączna, a Klient zgadza się zapłacić wszelkie koszty wysyłki za wysyłkę Instrumentów do lokalizacji usługi FOSS (jeśli zapytanie/zamówienie dotyczy usługi zdalnej). Cena nie obejmuje podatku od wartości dodanej (VAT).</p> <p>(e) Ceny mogą ulec zmianie wyłącznie według uznania FOSS w przypadku zmiany informacji i / lub wymagań w trakcie realizacji Zamówienia. W przeciwnym razie wszystkie ceny są stałe, jak określono w potwierdzeniu zamówienia.</p> <p>(f) Jeśli FOSS udostępnił Klientowi platformę internetową, wówczas zniżki oferowane w ramach programu serwisowego FOSS mają zastosowanie tylko wtedy, gdy zamówienie Klienta jest realizowane za pośrednictwem takiej platformy internetowej.</p> <p>(g) Kwota staje się wymagalna w bieżącym miesiącu plus 30 (trzydzieści) dni od daty wystawienia faktury.</p> <p>(h) FOSS może pobierać opłatę miesięczną i odsetki od wszystkich zaległych kwot według stawki niższej z 2% lub maksymalnej stopy odsetek prawnych. FOSS może wymagać pełnej lub częściowej płatności z góry przed</p>

**TERMS AND CONDITIONS FOR PERFORMANCE OF SERVICES**  
(APPLICABLE TO SERVICES PERFORMED IN POLAND)

	<p>przystąpieniem do realizacji zamówień na podstawie historii kredytowej i wcześniejszych płatności FOSS.</p> <p>(i) Zobowiązanie Klienta do dokonania płatności nie podlega żadnemu jednostronnemu przesunięciu, potrąceniu, odliczeniu, roszczeniu wzajemnemu lub zwrotowi za jakiegokolwiek obecne lub przyszłe roszczenia, które Klient może mieć wobec FOSS.</p>
<p><b>6. Assignment</b></p> <p>(a) FOSS may at any time assign, transfer, charge, subcontract or deal in any other manner with all or any of its rights under the Contract and may subcontract or delegate in any manner any or all of its obligations under the Contract to any third party. FOSS shall remain liable for the rendering of the Service(s) by the engaged third party.</p> <p>(b) The Customer shall not, without the prior express written consent of FOSS, assign, transfer, charge, subcontract or deal in any other manner with all or any of its rights or obligations under the Contract to any other party, including legal entities within the same group of companies, or Instruments.</p>	<p><b>6. Przydział</b></p> <p>(a) FOSS może w dowolnym momencie dokonać cesji, przenieść, obciążyć, podzlecić lub w jakikolwiek inny sposób rozliczyć wszystkie lub niektóre ze swoich praw wynikających z Umowy i może zlecić podwykonawstwo lub przekazać w jakikolwiek sposób dowolne lub wszystkie swoje zobowiązania wynikające z Umowy wskazanej przez siebie stronie trzeciej. FOSS ponosi odpowiedzialność za świadczenie Usług przez zaangażowaną stronę trzecią.</p> <p>(b) Klient nie może, bez uprzedniej wyraźnej pisemnej zgody FOSS, przypisać, przenieść, obciążyć, podzlecić lub zawrzeć w jakikolwiek inny sposób wszystkich lub jakichkolwiek swoich praw lub obowiązków wynikających z Umowy na rzecz jakiegokolwiek innej strony, w tym podmiotów prawnych w ramach tej samej grupy przedsiębiorstw, lub Instrumentów.</p>
<p><b>7. Term and Termination</b></p> <p>(a) These Terms shall commence upon at the time of FOSS' confirmation of the Customer's Order and shall remain in force in as agreed between the parties in the quote or Order, unless prematurely terminated pursuant to section 7 (b) below.</p> <p>(b) Either Party shall be entitled to terminate the Contract in whole or in part, immediately by written notice to the other Party if:</p> <p>(i) the other party is declared bankrupt or applies for suspension of its payment, for a moratorium, or in any other way is apparently insolvent;</p> <p>(ii) the other party ceases or threatens to cease to carry on its business;</p> <p>(iii) the other party takes steps to liquidate its company or if its company comes to a standstill for any other reason;</p> <p>(iv) the Instrument(s) subject to the Contract are seized; or</p> <p>(v) the other party is in breach of any of these Terms and such breach, if capable of remedy, has not been remedied within a period of 30 days after the party in breach has received written notice from the other party specifying such breach and requiring the same to be remedied.</p> <p>(c) Regardless of the above, FOSS is allowed to suspend the Performance Service(s) if a payment by the Customer is more than 10 days overdue.</p>	<p><b>7. Okres obowiązywania i rozwiązanie umowy</b></p> <p>(a) Niniejsze Warunki zaczną obowiązywać w momencie potwierdzenia zamówienia Klienta przez FOSS i pozostaną w mocy zgodnie z ustaleniami między stronami w ofercie lub Zamówieniu, chyba że zostaną przedwcześnie rozwiązane zgodnie z sekcją 7 (b) poniżej.</p> <p>(b) Każda ze Stron będzie uprawniona do rozwiązania Umowy w całości lub w części, niezwłocznie, za pisemnym powiadomieniem drugiej Strony, jeżeli:</p> <p>(i) druga strona ogłasza upadłość lub domaga się zawieszenia jej płatności, moratorium lub w jakikolwiek inny sposób jest niewypłacalna;</p> <p>(ii) druga strona zaprzestaje lub grozi zaprzestaniem prowadzenia działalności;</p> <p>(iii) druga strona podejmuje kroki w celu likwidacji swojej firmy lub jeśli jej firma zatrzyma się z jakiegokolwiek innego powodu;</p> <p>(iv) zajęty zostaje Instrument (y) objęty Umową; lub</p> <p>(v) druga strona narusza którekolwiek z niniejszych Warunków, a takie naruszenie, jeśli jest możliwe do naprawienia, nie zostało naprawione w ciągu 30 dni od otrzymania przez drugą stronę naruszenia pisemnego zawiadomienia od drugiej strony, określającego takie naruszenie i wymaga tego samego.</p> <p>(c) Niezależnie od powyższego, FOSS może zawiesić wykonanie Usługi, jeśli płatność Klienta jest opóźniona o więcej niż 10 dni.</p>
<p><b>8. Warranty</b></p> <p>(a) FOSS WARRANTS THAT THE SERVICE(S) IS IN ACCORDANCE WITH FOSS' GLOBAL WARRANTY POLICY AVAILABLE AT FOSS' HOMEPAGE VIA <a href="https://www.fossanalytics.com/pl-pl/FOSS-TERMS-AND-CONDITIONS">HTTPS://WWW.FOSSANALYTICS.COM/PL-PL/FOSS-TERMS-AND-CONDITIONS</a>. THESE WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED.</p> <p>(b) If the Instrument needs warranty repair and the Instrument cannot be shipped to the FOSS service location (e.g. the Instrument is an installed process Instrument), the Customer must remunerate FOSS for travel costs of the CSE to the customer based on FOSS' current price list.</p> <p>(c) If the term "extended warranty" is stated in the Quote, this shall be taken to mean that FOSS provides an extended guarantee only on selected parts of the Instrument, i.e. not on the entire Instrument. The list of selected parts to which the guarantee applies are custom to the specific Instrument and available here: <a href="https://www.fossanalytics.com/SpareParts">https://www.fossanalytics.com/SpareParts</a> (see file "Positive List"). Only the parts explicitly identified on the Positive List for the specific Instrument and the specific service package is covered by the guarantee. The Positive List is exhaustive and any part of the Instrument not identified at the Positive List is not covered by the guarantee. The selected parts guarantee only applies as long as the Contract remain in force between the Customer and FOSS. For the avoidance of doubt, FOSS' Global Warranty Policy referred to above in section 8(a) does not apply for the selected parts guarantee.</p>	<p><b>8. Gwarancja</b></p> <p>(a) FOSS GWARANTUJE, ŻE USŁUGI SĄ ZGODNE Z GLOBALNĄ POLITYKĄ GWARANCYJNĄ FOSS DOSTĘPNĄ NA STRONIE GŁÓWNEJ FOSS <a href="https://www.fossanalytics.com/pl-pl/FOSS-TERMS-AND-CONDITIONS">HTTPS://WWW.FOSSANALYTICS.COM/PL-PL/FOSS-TERMS-AND-CONDITIONS</a>.</p> <p>NINIEJSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNE I WRAZ Z WSZYSTKIMI INNYMI GWARANCJAMI, WYRAŻONYMI LUB DOROZUMIANYMI.</p> <p>(b) Jeśli Instrument wymaga naprawy gwarancyjnej i Instrument nie może zostać wysłany do lokalizacji FOSS (np. Instrument jest zainstalowanym Instrumentem procesu), Klient musi opłacić koszty podróży CSE do klienta w oparciu o bieżący cennik.</p> <p>(c) Jeśli termin „przedłużona gwarancja” jest podany w Wycenie, oznacza to, że FOSS udziela rozszerzonej gwarancji tylko na wybrane części Instrumentu, tj. nie na cały Instrument. Lista wybranych części, do których ma zastosowanie gwarancja, jest dostosowana do konkretnego Instrumentu i dostępna tutaj: <a href="https://www.fossanalytics.com/SpareParts">https://www.fossanalytics.com/SpareParts</a> (patrz plik - „Lista pozytywna”). Gwarancja obejmuje tylko części wyraźnie określone na Liście Pozytywnej dla danego Instrumentu oraz określony pakiet usług. Lista Pozytywna jest wyczerpująca i jakakolwiek część Instrumentu niezidentyfikowana na Liście Pozytywnej nie jest objęta gwarancją. Wybrana gwarancja na części obowiązuje tylko tak długo, jak długo Umowa pozostaje w mocy między Klientem a FOSS. Aby uniknąć wątpliwości, Globalna Polityka Gwarancyjna FOSS, o której mowa powyżej w punkcie 8 (a), nie ma zastosowania do gwarancji wybranych części.</p>
<p><b>9. Limitation of Liability</b></p> <p>(a) IN NO EVENT WILL FOSS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, EXEMPLARY, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, THIRD PARTY OR PUNITIVE DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION THOSE BASED ON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL, EQUITABLE OR STATUTORY CLAIM, CAUSE OF ACTION OR LEGAL THEORY. IN ANY EVENT, OF LIABILITY, FOSS' LIABILITY SHALL BE LIMITED TO</p>	<p><b>9. Ograniczenie odpowiedzialności</b></p> <p>(a) W ŻADNYM WYPADKU FOSS NIE BĘDZIE ODPOWIEDZIALNA ZA SZKODY SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, PRZYKŁADOWE, UBOCZNE, KONSEKWENCYJNE, OSÓB TRZECICH LUB SZKODY KARNE, W TYM BEZ OGRANICZEŃ, KTÓRE OPARTE NA NARUSZENIU GWARANCJI, NARUSZENIU UMOWY, ZGODNOŚCI, DELIKTU LUB INNEGO PRAWNEGO, MAJĄTKOWEGO LUB ROSZCZENIA USTAWOWEGO, PRZYCZYŃ DZIAŁANIA LUB</p>

**TERMS AND CONDITIONS FOR PERFORMANCE OF SERVICES**  
(APPLICABLE TO SERVICES PERFORMED IN POLAND)

<p>ACTUAL DAMAGES, EXCLUDING LOSS OF PROFIT ETC., TO THE EXTENT DIRECTLY AND SOLELY CAUSED BY FOSS' MATERIAL BREACH. EXCEPT AS OTHERWISE PROHIBITED BY LAW, FOSS' MAXIMUM LIABILITY HEREUNDER REGARDLESS OF LEGAL THEORY WILL NOT EXCEED THE PRICE OF FOSS' PRODUCT AND/OR SERVICE GIVING RISE TO THE CLAIM. IN NO EVENT WILL FOSS BE REQUIRED TO INDEMNIFY ANY THIRD PARTY. NOTWITHSTANDING THE FOREGOING, THE PARTIES SHALL BE LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THE CONFIDENTIALITY OBLIGATION IN SECTION 10 HEREOF.</p>	<p>TEORII PRAWNEJ. W KAŻDYM PRZYPADKU ODPOWIEDZIALNOŚCI, ODPOWIEDZIALNOŚĆ FOSS JEST OGRANICZONA DO RZECZYWISTYCH SZKÓD, Z WYŁĄCZENIEM UTRATY ZYSKU ITP. DO ZAKRESU BEZPOŚREDNIO I WYŁĄCZNIE SPOWODOWANEGO PRZEZ FOSS MATERIALNEGO NARUSZENIA Z WYJĄTKIEM INACZEJ ZABRONIONEGO PRZEZ PRAWO, MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FOSS NIEZALEŻNIE OD TEORII PRAWNEJ NIE PRZEKROCZY CENY PRODUKTU FOSS I / LUB USŁUGI DOTYCZĄCEJ ROSZCZENIA. W ŻADNYM WYPADKU NIE BĘDĄ WYMAGANE SZKODY W CELU ZWOLNIENIA JAKIKOLWIEK OSÓB TRZECICH. NIEZALEŻNIE OD POWYŻSZEGO, STRONY POZOSTAJĄ ODPOWIEDZIALNE ZA UTRACONE ZYSKI, POŚREDNIE, SPECJALNE, WTÓRNE, KARNE LUB PRZYPADKOWE SZKODY ZA NARUSZENIE OBOWIĄZKU POUFNOŚCI W SEKCJI 10 NINIEJSZEGO DOKUMENTU.</p>
<p><b>10. Confidentiality</b> (a) Both parties shall keep confidential information received from the other party, including but not limited to the content of Orders, confidential and shall not disclose it to any third party. Both parties shall take reasonable steps to prevent unauthorized disclosure or use of the confidential information provided and to prevent it from falling into the public domain or into the possession of unauthorized persons. Neither party have an obligation to protect any confidential information which: (i) is or becomes publicly available other than as a result of an act or failure to act by the receiving party; (ii) is lawfully obtained, directly or indirectly, from a non-party which was under no obligation of confidentiality; or (iii) is required by law to be disclosed. Any use or disclosure of this information for any purpose other than that for which it has been provided may cause substantial competitive harm to FOSS and is prohibited.</p>	<p><b>10. Poufność</b> (a) Obie strony będą przechowywać jako poufne informacje otrzymane od drugiej strony, w tym między innymi treść Zamówień, oraz nie będą ujawniać ich osobom trzecim. Obie strony podejmą odpowiednie kroki w celu zapobieżenia nieuprawnionemu ujawnieniu lub wykorzystaniu dostarczonych informacji poufnych oraz aby nie wpadły w domenę publiczną lub nie były w posiadaniu osób nieupoważnionych. Żadna ze stron nie ma obowiązku ochrony jakichkolwiek poufnych informacji, które: (i) są lub staną się publicznie dostępne w inny sposób niż w wyniku działania lub zaniechania strony otrzymującej; (ii) został uzyskany zgodnie z prawem, bezpośrednio lub pośrednio, przez podmiot niebędący stroną, który nie był zobowiązany do zachowania poufności; lub (iii) jest wymagane przez prawo do ujawnienia. Jakikolwiek wykorzystanie lub ujawnienie tych informacji w jakimkolwiek celu innym niż ten, dla którego zostały dostarczone, może spowodować znaczną szkodę konkurencyjną dla FOSS i jest zabronione.</p>
<p><b>11. Data Protection</b> (a) FOSS is the data controller for the purpose of the applicable data protection rules. By placing an Order and submitting your details, you agree that FOSS may keep your Personal Data in its files and further process it in accordance with FOSS' Privacy Policy to be found at <a href="https://www.fossanalytics.com/en/news-articles/policies/data-privacy-policy">https://www.fossanalytics.com/en/news-articles/policies/data-privacy-policy</a></p>	<p><b>11. Data Protection</b> a) FOSS jest administratorem danych do celów zastosowania zasad ochrony danych. Składając Zamówienie i przysyłając swoje dane, zgadzają się Państwo, że FOSS może przechowywać Państwa dane osobowe w swoich plikach i dalej przetwarzać je zgodnie z Polityką prywatności FOSS, którą można znaleźć pod adresem <a href="https://www.fossanalytics.com/en/news-articles/policies/data-privacy-policy">https://www.fossanalytics.com/en/news-articles/policies/data-privacy-policy</a></p>
<p><b>12. Force Majeure</b> (a) Except for Customer's payment obligations, neither party shall be liable for delays in performance, in whole or in part, or any loss, damage, cost or expense, resulting from causes beyond its reasonable control, such as acts of nature, fire, strikes, epidemics, embargos, acts of government or other civil or military authority, war, riots, delays in transportation, difficulties in obtaining labor, materials, manufacturing facilities or transportation, or other similar causes ("Force Majeure Event"). In such event, the party delayed shall promptly give notice to the other party. The party affected by the delay may: (a) extend the time for performance for the duration of the Force Majeure Event, or (b) cancel all or any part of the unperformed part of these Terms if such Force Majeure Event lasts longer than 60 (sixty) days. If a Force Majeure Event affects FOSS' ability to meet its obligations at the agreed upon pricing, or FOSS' costs are otherwise increased as a result of such Force Majeure Event, FOSS may increase pricing accordingly upon written notice to Customer.</p>	<p><b>12. Siła wyższa</b> (a) Z wyjątkiem zobowiązań płatniczych Klienta, żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w realizacji, w całości lub w części, ani za straty, szkody, koszty lub wydatki wynikające z przyczyn niezależnych od niej, takich jak działania natury, pożar, strajki, epidemie, embarga, działania rządu lub innych władz cywilnych lub wojskowych, wojna, zamieszki, opóźnienia w transporcie, trudności w uzyskaniu pracy, materiałów, zakładów produkcyjnych lub transportu lub inne podobne przyczyny („zdarzenie siły wyższej”). W takim przypadku strona opóźniona niezwłocznie powiadomi drugą stronę. Strona, której dotyczy opóźnienie, może: (a) przedłużyć czas działania na czas trwania Siły Wyższej lub (b) anulować całość lub część niewykonanej części niniejszych Warunków, jeżeli zdarzenie siły wyższej trwa dłużej niż 60 (sześćdziesiąt) dni. Jeśli zdarzenie siły wyższej ma wpływ na zdolność FOSS do wywiązania się ze zobowiązań na uzgodnionych warunkach cenowych lub koszty FOSS zostaną w inny sposób zwiększone w wyniku zdarzenia siły wyższej, FOSS może odpowiednio podwyższyć ceny po pisemnym powiadomieniu Klienta.</p>
<p><b>13. Governing Law</b> (a) These terms shall governed by the laws of Republic of Poland, without regard to its choice of law provisions, and any dispute arising out of or relating to these terms shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Poland, Warsaw.</p>	<p><b>13. Prawo właściwe</b> (a) Niniejsze warunki podlegają prawu polskiemu, bez względu na wybór przepisów prawa, a wszelkie spory wynikające z niniejszych warunków lub z nimi związane podlegają wyłącznej jurysdykcji sądów Rzeczypospolitej Polskiej.</p>
<p>The English language version of these Terms shall be controlling in all respects and shall prevail in case of any inconsistencies with translated versions, if any.</p>	<p>W kwestiach spornych, angielska wersja językowa dokumentu jest dominująca nad wersją przetłumaczoną na język polski.</p>